



## إعلان نتائج المسابقة الدولية الثامنة لفن الخط

باسم الخطاط السوري الراحل محمد بدوي الديراني  
بدعم كريم من هيئة أبوظبي للثقافة والتراث

أبوظبي - استانبول في ١٥ أبريل/نيسان ٢٠١٠

يسر مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية باستانبول (ارسيكا) إعلان نتائج المسابقة الدولية الثامنة لفن الخط التي أقامها هذه المرة باسم الخطاط المرحوم محمد بدوي الديراني (١٣١٢ - ١٣٨٧ هـ / ١٨٩٤ - ١٩٦٧ م). وقد دأب مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية، على إجراء المسابقة الدولية بهدف الحفاظ على قيم وأساليب فن الخط الإسلامي وإحياءه عن طريق تشجيع خطاطي الجيل المعاصر والأجيال المقبلة، وفتح الطريق أمام أعمال الخطاطين وفق المناهج التقليدية المتعارف عليها وحسب المفاهيم المشتركة التي رسخها أعلام هذا الفن على مر القرون، بعيداً عن التأثيرات الدخيلة التي تتنافى مع المفهوم الأصيل لفن الخط الإسلامي.

هذا وقد حضر معالي البروفيسور أكمل الدين إحسان أوغلي، الرئيس الشرفي لهيئة التحكيم جانباً من اجتماعات الهيئة التي دارت في الفترة ما بين ٢٠ ربيع الآخر - ١ جمادى الأولى ١٤٣١ هـ الموافق ٥ - ١٥ نيسان/أبريل ٢٠١٠م في مقر المركز بقصر يلديز التاريخي في استانبول، ثم استمرت جلسات العمل برئاسة الأستاذ حسن چلبي وعضوية كل من:-

- الدكتور خالد أرن
- الأستاذ مصطفى أوغور درمان
- الأستاذ مسعد خضير البورسعيدي
- الأستاذ عبيدة محمد صالح البنكي
- الأستاذ بلعيد حميدي
- الدكتور عبدالرضا بهية
- الأستاذ جليل رسولي
- الأستاذ محمد أوزچاي
- الأستاذ داود بكتاش
- مدير عام المركز، رئيس هيئة تنظيم المسابقة.
- خبير إرسيكا في فن الخط .
- أستاذ في فن الخط ، مصر.
- أستاذ في فن الخط ، سورية.
- أستاذ في فن الخط ، المغرب.
- أستاذ في فن الخط ، العراق.
- أستاذ في فن الخط ، إيران.
- أستاذ في فن الخط ، تركيا.
- أستاذ في فن الخط ، تركيا.

كما حضر هذا الاجتماع السيد محمد التميمي، منسق المسابقة، والسيد سعيد قاسم أوغلي، منسق مساعد، والأنسة أوزلم بولوت من سكرتارية المسابقة.

استعرض الدكتور خالد أرن، مدير عام المركز ورئيس لجنة تنظيم المسابقة الاجراءات التي قام بها المركز وسكرتارية المسابقة لتنفيذ هذه المسابقة على المستوى الدولي خلال الأعوام الثلاثة الماضية، وقد شارك المتسابقون في الأنواع العشرة التالية: الثلث الجلي، الثلث، النسخ، التعليق الجلي، التعليق، الديواني الجلي، الديواني، الكوفي، الرقعة، المغربي. كما قامت سكرتارية المسابقة بتقديم كافة اللوحات التي وصلت إليها ومجموعها (٩٦٩) لوحة من (٦٨٣) متسابقاً يمثلون (٣١) دولة في مختلف أنحاء العالم مرقمة بالأرقام السرية الى هيئة التحكيم، حيث باشرت باجراء عدة تصفيات عليها، ثم عملت على تقييم أفضل اللوحات المتبقية حتى الأشواط النهائية، ودرستها من كافة الجوانب واختارت اللوحات الجديرة بالجوائز والمكافآت حسب الجدول المرفق.

وقد ركزت هيئة التحكيم على قوة الخط ولم تتقيد بمدرسة معينة فيه، وسيوضح ذلك عند طباعة كتالوج المسابقة، كما راعت مدى التزام المشاركين بقواعد فن الخط ومستوى التنفيذ والابتكارات في التراكيب، اضافة الى الالتزام بالشروط المعلنة وتغاضت عن بعض الهفوات التي وردت سهواً في بعض الأعمال المتميزة.

هذا، وقد لاحظت الهيئة عدم الإرتقاء إلى المستوى المطلوب في خط التعليق الجلي، فقررت حجب الجائزتين الأولى والثانية في هذا النوع. ونظراً لارتفاع مستوى بعض الأعمال في الثلث الجلي والثلث والنسخ والديواني فقد منحت ثمانية جوائز رمزية في تلك الأنواع، كل منها بقيمة ١٠٠٠ دولار. فكانت النتائج على نحو ما ورد في القائمة المرفقة، إذ بلغ عدد الجوائز والمكافآت (٢٨) جائزة و(٣٢) مكافأة و(٨) جوائز رمزية، أي ما مجموعه (٦٨) جائزة ومكافأة بقيمة (١٢٦,٥٠٠) دولاراً أمريكياً، فاز بها (٦٤) متسابقاً من (١٥) دولة في العالم.

وسيقام بمشيئة الله معرض للوحات الفائزة في مقر (إرسيكا) باستانبول لبضعة أيام ومن ثم ينتقل إلى أبوظبي حيث سيقام حفل توزيع جوائز المسابقة برعاية واستضافة كريمة من هيئة أبوظبي للثقافة والتراث بتاريخ ٢٠١٠/٦/٢، كما سيتم طباعة كتالوج للوحات الفائزة يوزع على الفائزين والمتفوقين في المسابقة، بالإضافة إلى شهادات تهنئة للفائزين. ومن المعروف أن المسابقة الدولية تجرى مرة كل ثلاث سنوات بشكل دوري.

وينتهز كل من مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية باستانبول (إرسيكا) وهيئة أبوظبي للثقافة والتراث هذه الفرصة للإعراب عن خالص شكرهما وتقديرهما لهيئة التحكيم الموقرة لما بذلته من جهود مخلصه في الوصول إلى هذه النتائج، كما يتقدمان إلى الفائزين في هذه المسابقة، بخالص التهاني والتبريك ويتمنيان لبقية المشاركين النجاح والتوفيق في المسابقات القادمة بإذن الله.

# ديوان بدوي

(١٣١٢-١٣٨٧ هـ / ١٨٩٤-١٩٦٧ م)

محمد بدوي الديراني خطاط بلاد الشام في القرن العشرين، وأبرز أعلامه. أبصر النور أربع وتسعين وثمانمائة وألف في دمشق، ويسمى بالديراني نسبة إلى قرية بريف دمشق تدعى (دارياً).

تعلم منذ طفولته في الكتاتيب، وحفظ سوراً من القرآن الكريم، ولما بلغ الثانية عشرة من عمره، فتن بالحرف العربي، فتعلم على يد الأستاذ القاضي مصطفى السباعي (ت ١٩١٩م)، تلميذ صاحب قلم (ت ١٨٩٧م)، قواعد خط التعليق الذي تميز به فيما بعد، ثم التقى بالخطاط يوسف أكاه ابن محمد أمين الشهير برساً (ت ١٩١٦م)، وكان قد أوفد إلى دمشق من قبل السلطان عبد الحميد الثاني لكتابة ألواح الجامع الأموي بعد الحريق الذي أصابه، فتعلم على يديه قواعد الثلث والنسخ والديواني والرقعة، ثم لازم الخطاط ممدوح الشريف، وأتقن على يديه قواعد الكوفي والديواني الجلي وعمل في مكتبه مدة سبعة عشر عاماً، ثم افتتح مكتباً له في زقاق البوص، منطقة السليمانية قرب الجامع الأموي.

تميز بدوي بخط التعليق وفرض أسلوبه الشبيه بأسلوب صاحب قلم على خطاطي بلاد الشام.. وتذوق خطه الخاصة والعامة، وسار الخطاطون على نهجه وانفرد بخط الثلث في أسلوب رسا وممدوح، وخالفهما واقتفى خطوات الخطاط شفيق وعزيز الرفاعي، وتمكن من جلي الثلث كما تشهد على ذلك كتاباته في جامع العثمان والروضة، والمنصور، والثريا، ولجنة مياه عين الفيحة ووزارة العدل ومجلس الشعب.

درّس الخط في مدارس دمشق، وتعلم على يديه نخبة من الخطاطين أبرزهم زهير المنيني، عبد الرزاق القصباتي، عثمان طه، أحمد المفتي، محمود الهواري. ومن الأدباء والشعراء: الشاعر الكبير نزار قباني، والدكتور شاكر مصطفى، الأستاذ المحامي نجاة قصاب حسن، والإعلامي ياسر المالح.. وغيرهم.

نهل الأستاذ بدوي من خطوط الأساتذة في استانبول، فسافر سنة ١٩٥٤ لتلك الغاية، ولازم الأستاذ حامد الأمدي، وقبس من فرائد الثلث، والتقى سنة ١٩٦١ مشاهير الخط في الإسكندرية وحل ضيفاً على الأستاذ محمد إبراهيم، ثم سافر إلى القاهرة ليلتقي الخطاط محمد حسني البابا الدرکشلي الدمشقي الميداني، وعاود سنة ١٩٦٥ السفر إلى استانبول، وحمل زاداً وافراً من أساليب الخط لكبار الأساتذة. وربطته والأستاذ هاشم البغدادي عرى صداقة، ما جعل هاشم يخط شاهدة قبره بعد وفاته في ٢٥ تموز ١٩٦٧م.

منحته الدولة في الجمهورية العربية السورية وسام الاستحقاق السوري من الدرجة الأولى بعد وفاته في ٢٦/١٠/١٩٦٨م. وقد خلف الأستاذ الخطاط تراثاً كبيراً من اللوحات، تضمنت جميع أنماط الخطوط، إلا أن أبرزها يبقى في التعليق.

## قائمة الجوائز والمكافآت

### 1- الثلث الجلي:

الجنسية	الدولة	الاسم واللقب	(الجوائز)	
تركي	تركيا	محمد يامان	(\$ 7,500)	الجائزة الأولى
تركي	تركيا	عبدالرحمن دبه لر	(\$ 5,000)	الجائزة الثانية
مصري	مصر	أحمد فارس رزق عوض الله	(\$ 2,500)	الجائزة الثالثة

#### المكافآت ( \$ 1000 )

الجنسية	الدولة	الاسم واللقب
باكستاني	باكستان	محمد علي زاهد
مصري	مصر	علي ممدوح عبدالحليم محمد
مصري	مصر	خالد محمد السيد مجاهد

#### جوائز رمزية ( \$ 1000 )

الجنسية	الدولة	الاسم واللقب
فلسطيني	فلسطين	أحمد نافذ الاسمر

### 2- الثلث:

الجنسية	الدولة	الاسم واللقب	(الجوائز)	
انجليزي	انجلترا	صباح أربيللي	(\$ 7,500)	الجائزة الأولى
سوري	الكويت	أيمن عبدالله حسن	(\$ 5,000)	الجائزة الثانية
عراقي	العراق	محفوظ ذنون العبيدي	(\$ 2,500)	الجائزة الثالثة

#### المكافآت ( \$ 1000 )

الجنسية	الدولة	الاسم واللقب
إسبانية	ألمانيا	نورية كارسيا ماسيب
مصري	مصر	أحمد محمد سيد مصطفى
كويتي	الكويت	جاسم محمد معراج

#### جوائز رمزية ( \$ 1000 )

الجنسية	الدولة	الاسم واللقب
تركي	تركيا	فاتح أوزقافا
مصري	مصر	أحمد فارس رزق عوض الله
مصري	مصر	عبد محمد حسن الجمال

### 3- النسخ:

(الجوائز)				
الجنسية	الدولة	الاسم واللقب		
انجليزي	انجلترا	صباح أربيللي	(\$ 7,500)	الجائزة الأولى
عراقي	العراق	هادي كاظم نايف الدراجي	(\$ 5,000)	الجائزة الثانية
سوري	سورية	خليل عمر ضبة	(\$ 2,500)	الجائزة الثالثة

#### المكافآت (\$ 1000)

الجنسية	الدولة	الاسم واللقب
فلسطيني	فلسطين	إيهاب إبراهيم أحمد ثابت
عراقي	العراق	سامان كاكه ديوانه حسين
سوري	سورية	عبدالرحمن العبدى بن أحمد

#### جوائز رمزية (\$ 1000)

الجنسية	الدولة	الاسم واللقب
سوري	سورية	محمود البان

### 4- التعليق الجلي:

(الجوائز)				
الجنسية	الدولة	الاسم واللقب		
			(حجبت)	الجائزة الأولى
			(حجبت)	الجائزة الثانية
سوري	الكويت	أيمن عبدالله حسن	(\$ 2,000)	الجائزة الثالثة

#### المكافآت (\$ 1000)

الجنسية	الدولة	الاسم واللقب
سوري	الكويت	مأمون محمود يغمور
تركي	تركيا	فرهاد قورلو
سوري	سورية	محمد قنا
انجليزي	انجلترا	شيخ محمد إسحاق
تونسي	تونس	جيلاني الغربي

## 5- التعليق (النتعليق):

(الجوائز)			
الجنسية	الدولة	الاسم واللقب	
إيراني	إيران	علي رضا محبي شيخلري	(\$ 5,000)
إيراني	إيران	غاسيم ميمازاده غفاري	(\$ 3,000)
إيراني	إيران	مهدي فوروزانده	(\$ 2,000)

### المكافآت (\$ 1000)

الجنسية	الدولة	الاسم واللقب
إيراني	إيران	علي رضا طالجنكاري
إيراني	إيران	محمد رضا رحيمي بور
إيراني	إيران	رضائي مصطفى

## 6- الديواني الجلي:

(الجوائز)			
الجنسية	الدولة	الاسم واللقب	
سوري	سورية	مهند الساعي	(\$ 5,000)
سوري	الامارات	عبدالرزاق محمد المحمود	(\$ 3,000)
مصري	مصر	جمال محمود عفيضي	(\$ 2,000)

### المكافآت (\$ 1000)

الجنسية	الدولة	الاسم واللقب
سوري	سورية	مؤيد الساعي
تركي	تركيا	حسين تركمن
تركي	تركيا	سيد أحمد دبه لر

## 7- الديواني:

(الجوائز)				
الجنسية	الدولة	الاسم واللقب		
سوري	سورية	عبدالرزاق قره قاش ابن عبدالكريم	(\$ 3,000)	الجائزة الأولى
سوري	سورية	حسين علي شاقولة	(\$ 2,000)	الجائزة الثانية
سوري	الامارات	عبدالرزاق محمد المحمود	(\$ 1,000)	الجائزة الثالثة
المكافآت (\$ 1000)				
الجنسية	الدولة	الاسم واللقب		
سوري	سورية	محمد عيد ناصيف		
فلسطيني	فلسطين	إيهاب إبراهيم أحمد ثابت		
سوري	سورية	محمد علي المصطفى		
جوائز رمزية (\$ 1000)				
الجنسية	الدولة	الاسم واللقب		
مغربي	المغرب	عبدالصمد محفاض		
عراقي	سورية	أحمد فارس العمري		
سوري	الكويت	أحمد عبيد أبو نايف		

## 8- الكوفي:

(الجوائز)				
الجنسية	الدولة	الاسم واللقب		
باكستاني	باكستان	محمد أشرف هيرا	(\$ 2,000)	الجائزة الأولى
تونسي	تونس	كمال بن عبدالقادر البحري	(\$ 1,500)	الجائزة الثانية
تونسي	تونس	عامر بن جدو	(\$ 1,000)	الجائزة الثالثة
المكافآت (\$ 1000)				
الجنسية	الدولة	الاسم واللقب		
مصري	مصر	عثمان حامد حسن إبراهيم		
مغربي	مغرب	محمد المعلمين		
جزائري	الجزائر	مصطفى قوادري		

## 9- الرقعة:

(الجوائز)				
الجنسية	الدولة	الاسم واللقب		
سوري	سورية	أحمد ماجد خياطة	(\$ 2,000)	الجائزة الأولى
سوري	سورية	محمود عبداللطيف دوشو	(\$ 1,500)	الجائزة الثانية
سورية	سورية	فاطمة جمعة إبراهيم	(\$ 1,000)	الجائزة الثالثة
المكافآت (\$ 1000)				
الجنسية	الدولة	الاسم واللقب		
مصري	مصر	وليد علي محمد عابدين		
سوري	سورية	محمد فرحان الطرابلسي		
سوري	سورية	محمد بحسيتي		

## 10- المغربي:

(الجوائز)				
الجنسية	الدولة	الاسم واللقب		
مغربي	المغرب	جمال بنسعيد	(\$ 2,000)	الجائزة الأولى
إندونيسي	إندونيسيا	نور خاميديا	(\$ 1,500)	الجائزة الثانية
تونسي	تونس	محي الدين خشارم	(\$ 1,000)	الجائزة الثالثة
المكافآت (\$ 1000)				
الجنسية	الدولة	الاسم واللقب		
مغربي	المغرب	محمد تافرننت		
مصري	مصر	حسانين مختار عبدالسميع سليم		
فرنسي	مصر	مهدي رامز حسن تركاوي		